

Aplikasyon pou Asirans sante, ak asirans pou dan, ak èd pou kouvri depans yo nan Massachusetts— Lòt moun ankò



Moun prensipal pou kontakte, nan Etap 1 an

ETAP 2 Moun . Itilize fòm sa a pou ajoute plis moun, si ou gen plis pase kat moun, w ap mete nan aplikasyon sa a. Lè w ap ranpli paj siplemantè yo, tanpri asire w ou fè nou konnen, ki relasyon ki gen ant chak moun ki nan aplikasyon an. Nou itilize enfòmasyon sa yo, pou detèmine elijibilite.

1. Prenon, dezyèm prenon, siyati, ak non alafen

2. Relasyon ak Moun 1 an	Relasyon ak Moun 2 a	Relasyon ak Moun 3 an
Relasyon ak Moun 4 la	Relasyon ak Moun 5 lan	Relasyon ak Moun 6 la

Èske moun sa a abite avèk moun 1? ☐ Wi ☐ Non

Si se **non**, bay adrès la.

3. Dat nesans (mm/dd/aaaa)	4. Ki sèks moun lan lè l fèt? ☐ Gason ☐ Fanm An jeneral, se sèks sa ki te make sou sètifika nesans lan.
----------------------------	--

Fakiltatif : Konsilte enstriksyon yo pou Kesyon 5 jouk nan Kesyon 9 ki nan seksyon Moun 1 an.

5. Kisa ki pi byen dekri idantite jann moun lan alèkile? Chwazi jouk senk opsyon

- ☐ Gason ☐ Fanm ☐ Gason transjann / gason trans ☐ Transjann fanm / trans fanm
☐ Jannqueer (Jannkwir) / pa konfòm ak jann / pa binè / ni sèlman gason oubyen fanm
☐ Idantite jann lan pa site la Presize kilès tanpri _____ ☐ Pa konnen ☐ Chwazi pa reponn

6. Kisa nan sa yo ki dekri oryantasyon seksyèl moun lan alèkile? Chwazi jouk senk opsyon.

- ☐ Dwat oubyen etewoseksyèl ☐ Lezbyèn oubyen gay (ge) ☐ Biseksyèl ☐ Queer (kwir), panseksyèl, oubyen pa twò si
☐ Oryantasyon seksyèl la pa make la Presize tanpri _____ ☐ Pa konnen ☐ Chwazi pa reponn

7. Èske orijin oubyen antesedan moun sa a se espayòl oubyen laten?

- ☐ Wi, espayòl oubyen laten ☐ Non, pa espayòl oubyen laten ☐ Pa konnen ☐ Chwazi pa reponn

8. Ras	9. Etnisite
--------	-------------

10. Èske moun sa a gen yon nimewo sekirite sosyal (SSN)? ☐ Wi ☐ Non (fakiltatif si w **pa p** fè aplikasyon)
 Se pou n gen nimewo sekirite sosyal (SSN) chak moun k ap fè aplikasyon pou kouvèti medikal ki gen sosyal.

Pou enfòmasyon enpòtan sou SSN e kòman pou fè aplikasyon pou SSN, konsilte tanpri enstriksyon pou kesyon 10 nan seksyon Moun 1.

Si se **wi**, ban nou nimewo a _____ - _____ - _____

Si se **non**, chwazi youn nan rezon ki annapre yo.

- ☐ Eksepsyon poutèt maladi ☐ Fèk fè aplikasyon ☐ Egzansyon poutèt pa sitwayen ameriken ☐ Egzansyon poutèt relijyon

Èske non ki sou aplikasyon sa a menm ak non ki sou nimewo sekirite sosyal moun sa a? ☐ Wi ☐ Non

Si se **non**, ki non ki make sou kat sekirite sosyal moun sa a?

Prenon, dezyèm prenon, non fanmi, e sifiks

11. Si moun sa resevwa yon kredi nan taks alavans pou prim (APTC), èske moun sa dakò pou l plen taks federal li pou ane taks li te resevwa kredi yo? ☐ Wi ☐ Non

Konsilte enstriksyon yo pou Kesyon 11 ki nan seksyon Moun 1 an.

Si se **wi**, tanpri, reponn kesyon a–d. Si se **non**, sote e kontinye ak kesyon d.

a. Èske moun sa marye ofisyèlman? ☐ Wi ☐ Non

Si se **non**, sote ale nan kesyon 11c.

Si se **wi**, make non konjwen w lan e dat nesans li. _____

b. Èske moun sa gen lentansyon plen taks li ansanm avèk konjwen l pou lane taks l ap fè aplikasyon an? ☐ Wi ☐ Non

- c. Èske moun sa pral deklare yon depandan lè l plen taks federal li pou lane l ap fè aplikasyon an? ☐ Wi ☐ Non
Moun sa a ap deklare yon dediksyon pou egzanpsyon pèsònèl ou lè w plen taks federal ou pou tout moun ki site sou aplikasyon sila kòm depandan e ki enskri nan kouvèti Massachusetts Health Connector e ki gen prim li pou kouvèti peye an total oubyen an pati pa peman alavans. Site non e dat nesans depandan an / yo.
-
- d. Èske moun sa pral deklare depandan lè yon lòt moun plen taks federal li pou lane moun sa ap fè aplikasyon an? ☐ Wi ☐ Non
Si moun sa a ap deklare kòm depandan nan taks federal lòt moun plen, sa gendwa anpeche moun lan resevwa kredi nan taks pou prim. Pa reponn **wi** pou kesyon sa a si moun sa se yon timoun ki poko gen 21 an e ki deklare nan taks yon paran ki pa gen lagad li. Si se **wi**, tanpri, site non moun k ap plen taks la. _____
Dat nesans moun k ap plen taks la _____
Ki relasyon moun sa pou moun k ap plen taks la? _____
Èske moun k ap plen taks la marye, ap plen taks ansanm? ☐ Wi ☐ Non
Si se **wi**, make non konjwen an e dat nesans li. _____
Kiyès lòt moun k ap plen taks la deklare kòm depandan? _____
- e. Èske moun sa ap plen taks apa poutèt li viktim abi domestik oubyen abandonman? ☐ Wi ☐ Non
-
12. Èske moun sa a ap fè aplikasyon pou kouvèti medikal e dantè? ☐ Wi ☐ Non
Si se **wi**, reponn tout kesyon ki annapre la. Si se **non**, reponn Kesyon 18 ak 19, epi ale nan **Enfòmasyon sou revni**.
-
13. Èske moun sa sitwayen Etazini Damerik oubyen yon nasyonal Etazini Damerik? ☐ Wi ☐ Non
Si se **wi**, èske moun sa a natirize, derive, oubyen resevwa sitwayènte Etazini Damerik (pa fèt nan peyi Etazini Damerik)?
☐ Wi ☐ Non
Nimewo Alien. _____ Nimewo natirizasyon oubyen sètifika sitwayènte _____
-
14. Si moun sa a pa yon sitwayen Etazini Damerik, èske l gen estati imigrasyon ki admisib? ☐ Wi ☐ Non
Konsilte enstriksyon yo pou Kesyon 14 ki nan seksyon Moun 1 an.
- a. Si se **wi**, èske moun sa a gen yon papyè imigrasyon? ☐ Wi ☐ Non
Dat ou resevwa estati a (mm/dd/aaaa) _____ (Pou viktim agresyon, mete dat petisyon an te otorize fè yon.)
Estati nan imigrasyon _____ Kalite dokiman imigrasyon _____
Nimewo idantifikasyon dokiman an _____ Nimewo Alien _____
Dat ekspirasyon paspò oubyen dokiman an (mm/dd/aaaa) _____ Ki peyi _____
- b. Èske moun sa a itilize menm non sou aplikasyon sa a ak non li te itilize pou estati imigrasyon l? ☐ Wi ☐ Non
Si se **non**, ki non moun sa itilize? Prenon, dezyèm prenon, non fanmi, e sifiks _____
- c. Èske moun sa a rive Etazini Damerik apre 22 out 1996? ☐ Wi ☐ Non
- d. Èske moun sa a yon ansyen konbatan libere avèk onè oubyen nan sèvis aktif nan militè Etazini Damerik, oubyen konjwen oubyen pitit yon ansyen konbatan libere avèk onè oubyen yon manm nan sèvis aktif nan militè Etazini Damerik? ☐ Wi ☐ Non
- e. **Fakiltatif** : Èske moun sa a yon ☐ viktim yon trafik grav, ☐ yon konjwen, pitit, frè, sè, oubyen paran yon viktim trafik moun, ☐ yon konjwen ki viktim agresyon, oubyen ☐ yon pitit oubyen paran yon konjwen ki viktim agresyon?
-
15. Èske moun sa a abite avèk omwen yon timoun ki poko gen 19 an, e se moun sa a ki moun prensipal k ap okipe timoun sa a oubyen timoun sa yo? ☐ Wi ☐ Non
Non e dat nesans timoun lan oubyen timoun yo _____
-
16. Èske moun sa a ap viv Massachusetts, e èske l gen lentansyon abite isit la, menmsi l pa gen yon adrès fiks, oubyen èske l vin Massachusetts poutèt pwomès anplwa oubyen l ap chèche travay? ☐ Wi ☐ Non
Si moun sa a an vizit nan Massachusetts pou amizman pèsònèl oubyen pou resevwa swen medikal nan yon etablisman ki pa yon etablisman ki founi swen enfimye / enfimye, alò se pou reponn **non** pou kesyon sa a.
-
17. Èske moun sa a gen yon blesi, maladi, oubyen andikap (sa gen ladan pwoblèm sante mantal enkapasitan) ki dire oubyen ki prevwa pou l dire omwen 12 mwa? Si avèg devan lalwa, reponn **wi**. ☐ Wi ☐ Non
-
18. Èske moun sa a bezwen akomodman rezonab poutèt yon andikap oubyen yon blesi? ☐ Wi ☐ Non
Si se **wi**, ranpli rès aplikasyon sa a, sa gen ladan Sipleman C : Akomodman :
-
19. Èske moun sa a ansent? ☐ Wi ☐ Non
Si se **wi**, konbyen pitit li ansent? _____ Ki dat kouch la sipoze ye? _____
-

20. **Fakiltatif** Èske moun sa a gen kansè nan tete oubyen nan kòl matris? ☐ Wi ☐ Non (Règleman espesyal sou kouvèti gendwa an vigè.)
21. **Fakiltatif** Èske moun sa pozitif pou VIH? ☐ Wi ☐ Non (MassHealth gen règleman espesyal pou kouvèti moun ki gen VIH.)
22. Èske moun sa te janm nan *foster care*? ☐ Wi ☐ Non
- a. Si se **wi**, nan ki eta moun sa a te nan *foster care*? _____
- b. Èske moun sa a t ap resevwa swen medikal nan yon pwogram Medicaid? ☐ Wi ☐ Non

ENFÒMASYON SOU REVNI (Ou gendwa voye prèw pou tout revni kòkay la ansanm ak aplikasyon sila.)

23. Èske moun sa a gen revni? ☐ Wi ☐ Non
Si moun sa a pa gen okenn revni, sote ale nan Kesyon 37.

ANPLWA | Si w bezwen plis plas, mete yon fèy papye apa.

24. **TRAVAY ALÈKILE 1** : Non e adrès konpayi travay la ID# taks federal
25. a. Salè / poubwa (anvan taks) \$ _____ ☐ Ebdomadè ☐ Chak kenzen ☐ Defwa pa mwa ☐ Lemwa ☐
Trimestriyèl
☐ Anyèl (Soustrè tout dediksyon taks, tèlke prim asirans medikal ki pa takse.)
b. Dat revni a an vigè _____
26. Kantite èdtan travay an mwayèn chak SEMÈN _____
27. Èske moun sa a travay sezonye? ☐ Wi ☐ Non. Si se **wi**, nan ki mwa moun sa a travay nan yon lane sivil?
☐ Janvyè ☐ Fevriye ☐ Mas ☐ Avril ☐ Me ☐ Jen ☐ Jiyè ☐ Out ☐ Septanm ☐ Oktòb ☐ Novanm ☐ Desanm
28. **TRAVAY ALÈKILE 2** : Non e adrès konpayi travay la ID# taks federal
29. a. Salè / poubwa (anvan taks) \$ _____ ☐ Ebdomadè ☐ Chak kenzen ☐ Defwa pa mwa ☐ Lemwa ☐
Trimestriyèl
☐ Anyèl (Soustrè tout dediksyon taks, tèlke prim asirans medikal ki pa takse.)
b. Dat revni a an vigè _____
30. Kantite èdtan travay an mwayèn chak SEMÈN _____
31. Èske moun sa a travay sezonye? ☐ Wi ☐ Non. Si se **wi**, nan ki mwa moun sa a travay nan yon lane sivil?
☐ Janvyè ☐ Fevriye ☐ Mas ☐ Avril ☐ Me ☐ Jen ☐ Jiyè ☐ Out ☐ Septanm ☐ Oktòb ☐ Novanm ☐ Desanm
32. **TRAVAY ENDEPANDAN** : Èske moun sa a travay endepandan? ☐ Wi ☐ Non
- a. Si se **wi**, ki kalite travay moun sa a fè? _____
- b. An mwayèn, ki montan revni nèt (pwofi oubyen pèt apre peman frè komèsyal yo) moun sa ap gen chak mwa nan travay endepandan sa a? \$ _____ **pwofi** pa mwa oubyen \$ _____ **pèt** pa mwa?
- c. Konbyen èdtan moun sa a travay chak semèn? _____

LÒT REVNI

33. Chwazi tout sa ki koresponn yo. Mete kantite a e chak ki lè moun sa a resevwa l. **NOTE BYEN : Ou pa bezwen di n anyen sou pansyon alimantè pou timoun (child support), peman ki ansyen konbatan ki pa takse, revni sekirize siplemantè (Supplemental Security Income, SSI), pifò revni workers compensation.**
- ☐ Benefis sekirite sosyal \$ _____ Chak ki lè? _____
- ☐ Chomaj \$ _____ Chak ki lè? _____
- ☐ Retrèt oubyen pansyon \$ _____ Chak ki lè? _____ Sous _____
- ☐ Enterè, dividann, e revni nan lòt envestisman \$ _____ Chak ki lè? _____
- ☐ Benefis federal pou ansyen konbatan \$ _____ Chak ki lè? _____
- ☐ Peman retrèt militè \$ _____ Chak ki lè? _____
- ☐ Pwovizyon alimantè ki resevwa \$ _____ Chak ki lè? _____
- Si moun sa ap resevwa peman pwovizyon alimantè an vèti yon divòs, akò nan separasyon, oubyen lòd yon tribinal ki te finalize anvan 1^e janvyè 2019, mete montan peman sa yo la. \$ _____

- ☐ Lòt revni ki takse \$ _____ Chak ki lè? _____ Tip revni a _____
- ☐ Revni nèt nan lokasyon oubyen redevans : \$ _____ **pwofi** oubyen \$ _____ **pèt** Chak ki lè? _____
- ☐ Gen sou kapital : An mwayèn, ki kantite revni nèt oubyen pèt moun sa a ap gen nan gen sou kapital sa a chak mwa? \$ _____ **pwofi** oubyen \$ _____ **pèt**
- ☐ Revni nèt nan agrikilti e lapèch : \$ _____ **pwofi** oubyen \$ _____ **pèt** Konbyen èdtan chak semèn? _____
- ☐ Nan tèt jwèt lotri e jwèt daza : \$ _____ Dat li an vigè _____
Chak ki lè? ☐ Sèlman yon fwa ☐ Ebdomadè ☐ Chak kenzèn ☐ Defwa pa mwa ☐ Chak mwa ☐ Chak lane
Prim ki pa kach pa konte kòm prim loto e prim chans. Pa mete okenn pèt nan montan an.

REVNI KI INIK

34. Èske moun sa a resevwa revni oubyen èske l pral resevwa revni lane sivil sa a sou fòm yon grenn peman inik? ☐ Wi ☐ Non
Yon egzanp gendwa se peman pansyon inik.
Si se **wi** : Tip _____ Montan \$ _____ Mwa li resevwa _____ Lane li resevwa _____
35. Èske moun sa a pral resevwa revni pwochen lane sivil la sou fòm yon grenn peman? ☐ Wi ☐ Non
Si se **wi** : Tip _____ Montan \$ _____ Mwa li resevwa _____ Lane li resevwa _____

DEDIKSYON

36. Ki dediksyon li deklare lè l plen taks sou revni l?
- ☐ Konsilte enstriksyon yo pou Kesyon 36 ki nan seksyon Moun 1 an.
- ☐ Depans edikatè : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Sèten depans antrepriz rezèvis, aktè, oubyen fonksyonè renimere : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Dediksyon nan kont ekonomi medikal : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Frè demenajman pou manm ki nan fòs ame : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Dediktib nan taks anplwa endepandan : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Kontribisyon nan anplwa endepandan SEP, SIMPLE, e plan kalifye : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Dediksyon nan asirans medikal pou anplwa endepandan : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Penalite poutèt retrè anvan lè nan kont depay : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Pwovizyon alimantè peye apre yon divòs, separasyon, oubyen lòd yon tribinal ki te finalize anvan 1^{ve} janvye 2019 : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Dediksyon Individual Retirement Account (IRA) : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Dediksyon enterè sou prè etidyan (enterè sèlman, pa sou peman total) : Montan anyèl \$ _____
- ☐ Okenn

REVNI ANYÈL

37. Ki montan total revni moun sa a panse li pral fè pou ane sivil sila?
38. Ki montan total moun sa a panse li pral fè pou pwochen ane sivil la, si l diferan?

MÈSI ! Sa a, se tou sa nou bezwen konnen sou moun sa a. Pou w ka jwenn lòt kopi fòm sa a, fòm ACA-3-AP a, al nan www.mass.gov/lists/applications-to-become-a-masshealth-member. Peze Massachusetts Application for Health and Dental Coverage and Help Paying Costs—Additional Persons.

Voye aplikasyon ou ranpli a nan **Health Insurance Processing Center**
PO Box 4405
Taunton, MA 0419

oswa pa faks, nan (857) 323-8300